

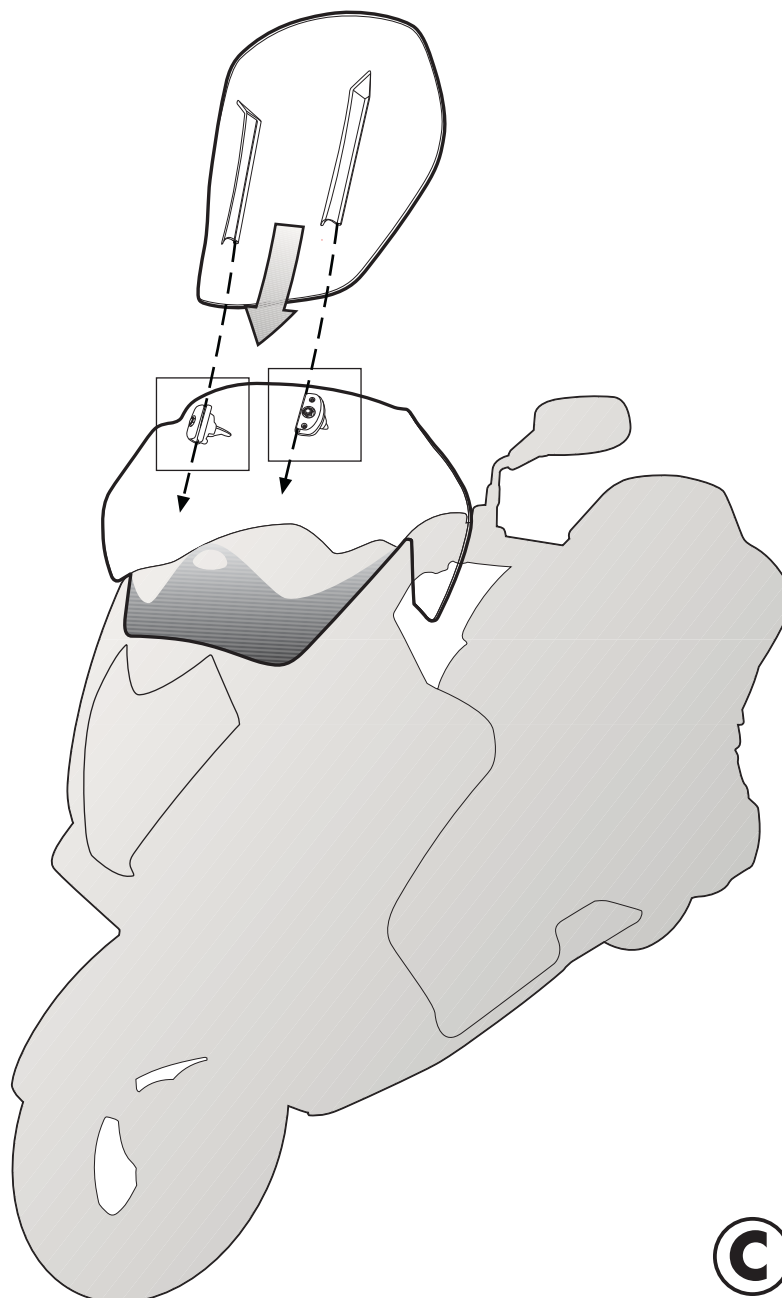
**H** Állítsa a rögzítőkart vízszintes helyzetbe (A jelű ábra).  
Csúsztassa a szélvédőt a két sínbe (B jelű ábra).

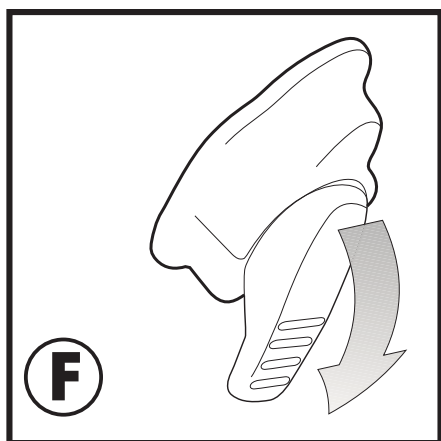
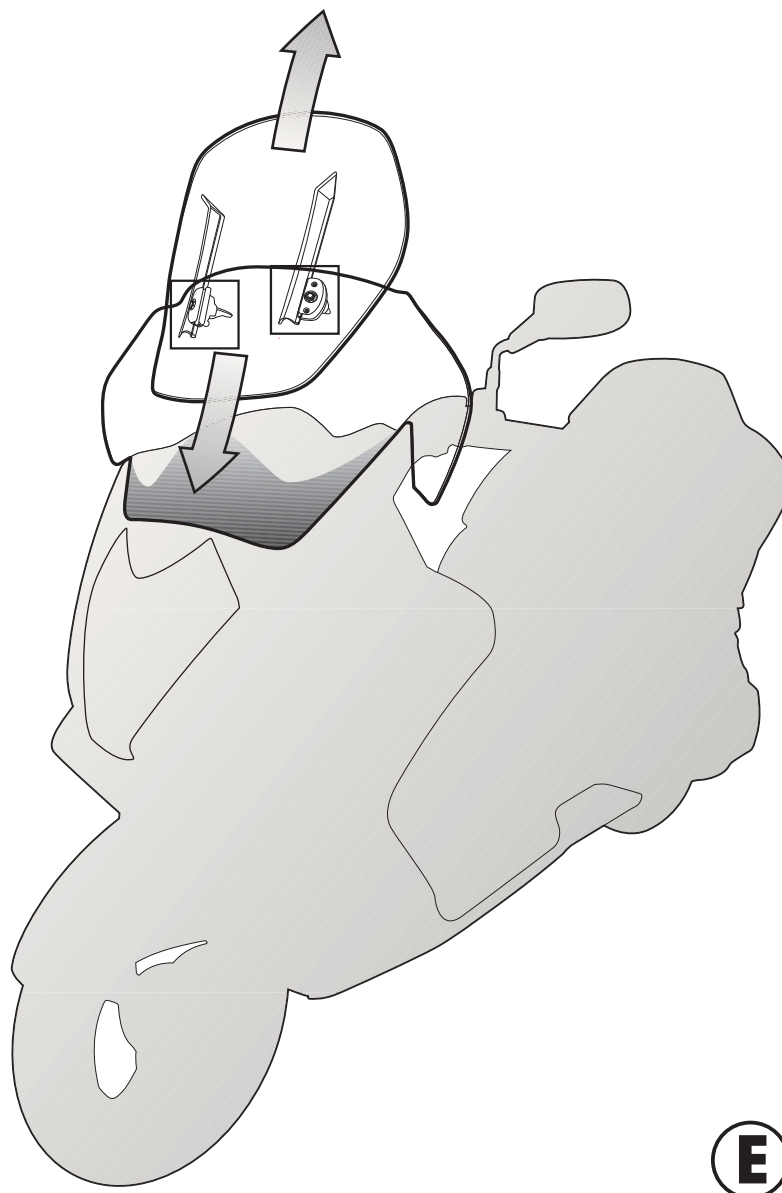
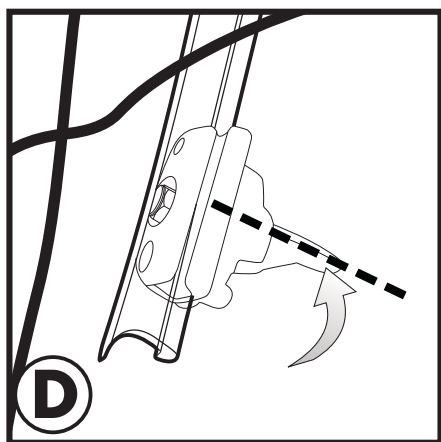
**GB** Move the locking lever into the horizontal position as shown in picture A.  
Slide the shield in the guides as shown in pictures B and C;

**F** Mettre le levier de blocage en position horizontale comme indiqué en Fig. A ; insérer le spoiler, en utilisant les guides appropriés, comme indiqué en Fig. B et C ;

**D** Stellen Sie die Befestigungshebel in die horizontale Position wie im Bild A gezeigt; stecken Sie die Scheibe bei der Montage in die dazu bestimmten Bahnen, wie in den Bildern B und C gezeigt;

**ES** Colocar la barra de bloqueo en posición horizontal, como se muestra en la foto A; insertar el spoiler, usando las guías predispuestas, Como se muestra en las fotos B y C;





- H** Vízszintes helyzetben lévő rögzítőkar mellett (D jelű ábra) állítsa a szélvédőt a kívánt magasságba.  
A szélvédő a rögzítőkar lenyomásával fixálható (F jelű ábra).
- GB** With the locking lever still in the horizontal position (picture D) adjust the position of the shield to suit your riding position. Lock the lever (picture F), repeat steps D through F to adjust again if necessary;
- F** Avec le levier de blocage en position horizontale (Fig. D) régler la position du spoiler ; bloquer le levier (Fig. F) seulement après avoir choisi la bonne hauteur du spoiler;
- D** Mit dem Blockierungshebel in der horizontalen Position (Bild D) regulieren Sie die Position der Scheibe; blockieren Sie die Hebel (Bild F) erst nachdem Sie die korrekte Höhe der Scheibe gewählt haben;
- ES** Con la barra de bloqueo en posición horizontal (foto D) regular la posición del spoiler; bloquear la barra (Foto F) tan sólo después de haber escogido la altura del spoiler;

